

Table A (cont.)

<p>תהילים עט, ט: עזרנו אלהי ישענו על דבר כבוד שמך והצילנו וכפר על חטאתינו למען שמך</p> <p><i>Ps 79:9</i> Help us, O God, our <i>savior</i>, for the sake of the glory of your name. Save us and forgive our sin, for the sake of Your name.</p>	<p>(= free use of biblical language, vaguely allusive)</p>
<p>בראשית טו, א: ... אל תירא אברם אנכי מגן לך שכרך הרבה מאד</p> <p><i>Gen 15:1</i> ... Fear not, <i>Abram</i>, I am a shield to you; your reward shall be very great.</p>	<p>בא"י מגן אברהם</p> <p>Blessed are You, Eternal, shield of Abraham. (= allusion)</p>

Table B. *Yehi Khavod*

<p>יהי כבוד ה' לעולם ישמח ה' במעשיו.</p>	<p>1. Ps 104:31</p>	<p>Let the glory of the Eternal be forever, may the Eternal rejoice in His works.</p>
<p>יהי שם ה' מברך מעתה ועד עולם. ממזרח שמש עד מבוא מהלל שם ה'. רם על כל גוים ה' על השמים כבודו.</p>	<p>2. Ps 113:2-4</p>	<p>Let the name of the Eternal be blessed, from now <u>evermore</u>. From the rising of the sun to its going down, <u>praised be the name of the Eternal</u>. Supreme above all <u>nations</u> is the Eternal, His <u>glory</u> is above the <u>heavens</u>.</p>
<p>ה' שמך לעולם ה' זכרך לדר ודר.</p>	<p>3. Ps 135:13</p>	<p>'Eternal' is Your name forever, 'Eternal' is Your appellation for all generations.</p>
<p>ה' בשמים הכין כסאו ומלכותו בכל משלה.</p>	<p>4. Ps 103:19</p>	<p>The Eternal has established His throne in the <u>heavens</u> and His <u>reign</u> has sway over all.</p>
<p>ישמחו השמים ותגל הארץ ויאמרו בגוים ה' מלך.</p>	<p>5. 1 Chr 16:31</p>	<p>Let the <u>heavens</u> rejoice and the earth be glad, and among the <u>nations</u> be it declared, "<u>The Eternal reigned.</u>"</p>
<p>ה' מלך ה' מלך ה' ימלוד לעולם ועד.</p>	<p>6.</p>	<p><u>The Eternal reigns, the Eternal reigned, the Eternal will reign forever and ever.</u></p>
<p>ה' מלך עולם ועד, אבדו גוים מארצו.</p>	<p>7. Ps 10:16</p>	<p>The Eternal reigns forever and ever; the <u>nations</u> shall have then vanished from His earth.</p>
<p>ה' הפיר עצת גוים, הניא מחשבות עמים.</p>	<p>8. Ps 33:10</p>	<p>The Eternal frustrates the <u>counsel</u> of <u>nations</u>, He voids the <u>thoughts</u> of peoples.</p>
<p>רבות מחשבות בלב איש ועצת ה' היא תקום.</p>	<p>9. Prov 19:21</p>	<p>Many are the <u>thoughts</u> in the heart of man, but the <u>counsel</u> of the Eternal, that shall stand.</p>

Table B (*cont.*)

עצת ה' לעולם תעמוד, מחשבות לבו לדור דור.	10. Ps 33:11	The <u>counsel</u> of the Eternal stands forever, the <u>thoughts</u> of His heart to all generations.
בן הוא אמר ריהי, הוא צוה ויעמוד	11. Ps 33:9	<u>For</u> it was He who spoke and it was, He who commanded and it stood forth.
בן בחר ה' בציון, אזה למושב לו.	12. Ps 132:13	<u>For</u> the Eternal has chosen Zion, He desired it for His habitation.
בן יעקב בחר לו י-ה, ישראל לסגולתו.	13. Ps. 135:4	<u>For</u> the Eternal has chosen Jacob for Himself, Israel for His own possession.
בן לא יטש ה' עמו, ובנחלתו לא יעזב.	14. Ps 44:14	<u>For</u> the Eternal will not cast off His people, nor forsake His heritage.
והוא רחום יכפר עון ולא ישחית, והרבה להשיב אפן, ולא יעור כל חמתו.	15. Ps 78:38	He, being merciful, forgives iniquity and destroys not, yea many times He turns away His anger and awakens His wrath not at all.
ה' הושיעה, המלך יענו ביום קראנו.	16. Ps 20:10	Eternal, save us; may the Sovereign answer us on the day we call.

Table C. *Va'anahnu Lo Neda (Tahanun)*

ואנחנו לא נדע מה נעשה כי עליך עינינו.	1. 2 Chr 20:12b	We do <u>not</u> know what to do, but our eyes are on You. (Jehoshaphat's prayer for help during war)
זכור רחמך ה' ותסדך כי מעולם המה.	2. Ps 25:6	O Eternal, <u>remember Your compassion</u> and <u>Your faithful care</u> ; they are from eternity.
יהי תסדך ה' עלינו כאשר יחלנו לך.	3. Ps 33:22	May we enjoy, O Eternal, <u>Your faithful care</u> , as we have put our hope in You.
אל תזכר לנו עונות ראשונים מהר יקדמונו חמך כי דלנו מאד.	4. Ps 79:8	<u>Do not remember</u> our former iniquities against us; let <u>Your compassion</u> come swiftly toward us, for we have sunk very low.
חננו ה' חננו כי רב שבענו בו.	5. Ps 123:3	Show us favor, O Eternal, show us favor! We have had more than enough of contempt.
ברוג רחם תזכור.	6. Hab 3:2d	Though angry, may You <u>remember compassion</u> .
כי הוא ידע יצרנו וזכור כי עפר אנחנו.	7. Ps 103:14	<u>For He knows</u> how we are formed; He <u>remembers</u> that we are dust.
עזרנו א-להי ישענו על דבר כבוד שמך והצילנו וכפר על חטאתינו למען שמך.	8. Ps 79:9	Help us, O God, our deliverer, for the sake of the glory of Your name. Save us and forgive our sin, for the sake of your name.